FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec District No. 80 Pontiac S. District No. F { Polling-sub-division / Subdivision de votation } No. xx in dans North Onslow Township (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal Return of Living Persons by Dénombrement des Vivants par Nicholas Hennessy { Enumerator / Enumérateur }

Page 11 Page 11

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling Houses. Maisons habitées.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "C" or "P". If not born or intending to be one or may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "C" pour canada et "P" pour province. Si non né ou ayant l'intention de le devenir, ajoutez "N" pour non né.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "R" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or at home. (Specify "F" for factory, "H" for home, and "N" if neither one nor the other.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifiez "F" pour fabrique, "M" pour maison, et "N" pour ni l'une ni l'autre.)	Months employed at trade in factory. Mois employés au métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employés à son métier à la maison.	Months employed in other occupation, than trade in factory or home. Mois employés à d'autres occupations qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings, (from any other source) $. Gages supplémentaires (provenant d'autre source) $.	Months at school in year. Mois d'école dans l'année.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Can speak English. Parlant parler Anglais.	Can speak French. Parlant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
		Emily M	f	W	Wife	M			25	Scotland P	1871		Irish		Methodist												1	1	1			English	
		Thomas D	m	"	Son	S			3	"			"		"																	
		Florence E	f		Daur	S			1	"			"		"																	
		Ruby	f		Daughter	S	Feb 27	1901		"			"		"																	
86	92	Alexander William	m		Head	M			64	Scotland P	1871		"		"		Farmer	V									1	1	1			English	
		Jane	f		Wife	M			52	"			"		"												1	1	1				
		Carrie	f		Daughter	S			12	"			"		"																	
89	93	Dear Morton	m		Head	M			32	Scotland P	1871		"		"		Cattle										1	1	1				
		Margaret	f		Wife	M			41	"	1871		"		"		Dealer										1	1	1				
		Mary	f		Daughter	S			2	"			"		"																	
	v	Larson Grant	m		Other	M			12	"			"		"																	
830	84	Armitage Richard	m		Head	M			36	"	1900		"		"		Engineer		Farmer	V							1	1	1			English	
		Eliza A	f		Wife	M			35	"			"		"												1	1	1				
		Sarah M	f		Sister	S	Oct 12	1865	5	"			"		"														1				
		Gordon Roy	m		Son	S	" 17	1887	1	"			"		"																	
		Annie L	f		Dau	S	" 25	1899	1	"			"		"																	
		Armitage Mark	m		Mother	W	May 28	1829	74	Ontario P		1	"		"														1	1			
84	88	Armitage Gabriel	m		Head	M			36	Quebec P			"		"		Farmer	V									1	1	1			English	
		Harriet	f		Wife	M			37	"			"		"												1	1	1				
		Milton	m		Son	S			11	"			"		"												8	1	1				
		Susan	f		Daughter	S			7	"			"		"												7	1	1				
		Edna M	m		Son	S			3	"			"		"													1	1				
		Mary C	f		Daughter	S			6	"			"		"													1	1				
		Albert D	m		Son	S			5	"			"		"													1	1				
		George H	m		Son	S			3	"			"		"													1	1				
		Daniel	m		Son	S			1	"			"		"																	
82	86	Armitage Charles	m		Head	M			36	"			"		"		Farmer	V									1	1	1			English	
		Alice	f		Wife	M			25	"			"		"												1	1	1				
		Dorcas H	f		Daughter	S			5	"			"		"														1				
		Alice C	f		Daughter	S			2	"			"		"																	
		Ebenezer	m		Son	S			10	"			"		"														1	1			
86	89	Murdock Finlay	m		Head	M			55	"			"		"		Carpenter		Farmer	V									1	1			English	
		Ellen	f		Wife	M			49	"			"		"														1	1				
		Joseph	m		Son	S			28	"			"		"														1	1				
		Frank	m		Son	S			25	"			"		"														1	1				
		Thomas	m		Son	S			24	"			"		"														1	1				
		Michael	m		Son	S			21	"			"		"														1	1				
		Mary Ann	f		Daughter	S			19	"			"		"														1	1				
		Charles	m		Son	S			16	"			"		"														1	1				
		Patrick	m		Son	S			13	"			"		"														1	1				
87	88	Henderson William	m		Head	M			41	"			Celtic		Canadian		Farmer	V	Merchant										1	1	1			English	
		Jane M	f		Wife	M	April 16		25	"			"		"																	
		Pearl M	f		Daughter	S			3	"			"		"																	
		Christina	f		Daughter	S			1	"			"		"																	
88	86	McHugh Mary	f		Head	W			47	Quebec P			Irish		Canadian		R. Cath												1	1			English	
		Edward	m		Son	S			21	"			"		"														1	1				
		John	m		Son	S			18	"			"		"														1	1				
		Benjamin	m		Son	S			17	"			"		"														1	1				
		Peter	m		Son	S			10	"			"		"														1	1				
90	91	Brazeau Joseph	m		Head	W			58	"			"		"		Farmer		Farmer	V									1	1			English	